

|   |                                   |      |                                   |   |                                 |       |               |       |              |         |        |
|---|-----------------------------------|------|-----------------------------------|---|---------------------------------|-------|---------------|-------|--------------|---------|--------|
| A | Model                             |      |                                   |   |                                 | C     | Outdoor unit  |       | MXZ-4F72VF4  |         |        |
|   |                                   |      |                                   |   |                                 | B     | Indoor unit 1 |       | MSZ-AY15VGKP |         |        |
|   |                                   |      |                                   |   |                                 |       | Indoor unit 2 |       | MSZ-AY15VGKP |         |        |
|   |                                   |      |                                   |   |                                 |       | Indoor unit 3 |       | MSZ-AY15VGKP |         |        |
|   |                                   |      |                                   |   |                                 |       | Indoor unit 4 |       | MSZ-AY50VGKP |         |        |
|   |                                   |      |                                   |   |                                 |       | Indoor unit 5 |       | -            |         |        |
|   |                                   |      |                                   |   |                                 |       | Indoor unit 6 |       | -            |         |        |
| D | Sound Power level on cooling mode |      |                                   |   |                                 | F     | Out-side      | dB(A) | 63           |         |        |
|   |                                   |      |                                   |   |                                 | E     | Inside 1      | dB(A) | 54           |         |        |
|   |                                   |      |                                   |   |                                 |       | Inside 2      | dB(A) | 54           |         |        |
|   |                                   |      |                                   |   |                                 |       | Inside 3      | dB(A) | 54           |         |        |
|   |                                   |      |                                   |   |                                 |       | Inside 4      | dB(A) | 58           |         |        |
|   |                                   |      |                                   |   |                                 |       | Inside 5      | dB(A) | -            |         |        |
|   |                                   |      |                                   |   |                                 |       | Inside 6      | dB(A) | -            |         |        |
| G | Refrigerant *1                    |      |                                   |   |                                 |       |               |       | R32          |         |        |
| H | Cooling                           | SEER |                                   |   |                                 |       | 7,8           |       |              |         |        |
|   |                                   | J    | Energy efficiency class           |   |                                 |       |               | A++   |              |         |        |
|   |                                   | K    | Annual electricity consumption *2 |   |                                 | kWh/a | 324           |       |              |         |        |
|   |                                   | L    | Design load                       |   |                                 | kW    | 7,2           |       |              |         |        |
|   |                                   |      |                                   |   |                                 |       |               |       | Warmer       | Average | Colder |
| M | Heating                           | SCOP |                                   |   |                                 |       | -             | 4,1   | -            |         |        |
|   |                                   | J    | Energy efficiency class           |   |                                 |       |               | -     | A+           | -       |        |
|   |                                   | K    | Annual electricity consumption *2 |   |                                 | kWh/a | -             | 2412  | -            |         |        |
|   |                                   | L    | Design load                       |   |                                 | kW    | -             | 7,0   | -            |         |        |
|   |                                   | N    | De-<br>clared<br>capacity         | P | at reference design temperature |       | kW            | -     | -            | -       |        |
|   |                                   |      |                                   | R | at bivalent temperature         |       | kW            | -     | -            | -       |        |
|   |                                   |      |                                   | S | at operation limit temperature  |       | kW            | -     | -            | -       |        |
|   |                                   | T    | Back up heating capacity          |   |                                 | kW    | -             | -     | -            |         |        |

|   |                                                            |                                                         |                                              |                                                    |                                              |                                                        |                                                       |
|---|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| A | Deutsch                                                    | Italiano                                                | Svenska                                      | Polski                                             | Eesti                                        | Malti                                                  | Русский                                               |
|   | Français                                                   | Ελληνικά                                                | Česky                                        | Slovensko                                          | Gaeilge                                      | Suomi                                                  | Norsk                                                 |
|   | Nederlands                                                 | Português                                               | Slovensky                                    | Български                                          | Latviski                                     | Türkçe                                                 | Українська                                            |
|   | Español                                                    | Dansk                                                   | Magyar                                       | Română                                             | Lietuvių k.                                  | Hrvatski                                               |                                                       |
|   | Modell                                                     | Modello                                                 | Modell                                       | Model                                              | Model                                        | Mudel                                                  | Модель                                                |
| B | Modèle                                                     | Μοντέλο                                                 | Model                                        | Model                                              | Déanamh                                      | Malli                                                  | Модель                                                |
|   | Model                                                      | Modelo                                                  | Model                                        | Mogel                                              | Models                                       | Model                                                  | Модель                                                |
|   | Modelo                                                     | Model                                                   | Modell                                       | Model                                              | Models                                       | Model                                                  |                                                       |
|   | Innengerät                                                 | Unità interna                                           | Inomhusenhet                                 | Jednostka wewnętrzna                               | Siseseade                                    | Unità għal ġewwa                                       | Внутренний прибор                                     |
|   | Appareil intérieur                                         | Εσωτερική μονάδα                                        | Vnitřní jednotka                             | Notranja enota                                     | Anonad laistigh                              | Sisäyksikkö                                            | Innendørsenhet                                        |
| C | Binnenunit                                                 | Unidade interior                                        | Vnútorná jednotka                            | Вътрешно тяло                                      | Iekšteļu ierīce                              | Iç ünitesi                                             | Внутрішній блок                                       |
|   | Unidad interior                                            | Indendørsenhed                                          | Beltéri egység                               | Unitate de interior                                | Patalpoje montuojamas įrenginys              | Unutarnja jedinica                                     |                                                       |
|   | Außengerät                                                 | Unità esterna                                           | Utomhusenhet                                 | Jednostka zewnętrzna                               | Välisseade                                   | Unità għal barra                                       | Наружный прибор                                       |
|   | Modèle extérieur                                           | Εξωτερική μονάδα                                        | Vnější jednotka                              | Zunanja enota                                      | Anonad lasmuigh                              | Ulkoyksikkö                                            | Utendørsenhet                                         |
|   | Buitenunit                                                 | Unidade exterior                                        | Vonkajšia jednotka                           | Външно тяло                                        | Ārtpas ierīce                                | Diş ünitesi                                            | Зовнішній блок                                        |
| D | Unidad exterior                                            | Utdendørsenhed                                          | Külségi egység                               | Unitate de exterior                                | Lauke montuojamas įrenginys                  | Vanjska jedinica                                       |                                                       |
|   | Schalleistungspegel im Kühlmodus                           | Livelli di potenza sonora in modalità di raffreddamento | Bullernivå i nedkylningsläget                | Poziom mocy dźwięku w trybie chłodzenia            | Müratasemed jahutusrežiimis                  | Livelli tal-qawwa tal-hsejjes fil-modalità tal-ikessih | Значения уровня звуковой мощности в режиме охлаждения |
|   | Niveaux de puissance corrects en mode de refroidissement   | Επίπεδα ισχύος ήχου στην κατάσταση ψύξης                | Úroveň hlukosti v režimu chlazení            | Ravni zvočne moči v načinu hlajenja                | Leibhéal chumhachta fuaim ar mhodh fuaraithe | Äänvoimakkuustasot viilennystilassa                    | Lydtryknivåer i avkjølingsmodus                       |
|   | Geluidsniveaus in koelstand                                | Níveis de potência sonora em modo de arrefecimento      | Hladiny akustického výkonu v režime chlazení | Nívea na zvukovata mocnosť v režime na ochladzanie | Akustiskās jaudas līmenis dzesēšanas režīmā  | Soğutma modunda ses güç düzeyleri                      | Рівні звукової потужності у режимі охолодження        |
|   | Niveles de potencia del sonido en el modo de refrigeración | Lydstyrkeniveauer i kølefunktion                        | Hangnyomásszintek hűtés üzemmódban           | Nivel sonor în modul de răcire                     | Garso galios lygis vėsinimo režimu           | Razine zvučnog tlaka pri hlađenju                      |                                                       |
| E | Innen                                                      | Innsida                                                 | Innsida                                      | Wewnaŕtz                                           | Sees                                         | Ġewwa                                                  | Внутри                                                |
|   | À l'intérieur                                              | Εσωτερικό                                               | Uvnitř                                       | Znotraj                                            | Laistigh                                     | Sisäpuoli                                              | Innvendig                                             |
|   | Binnenkant                                                 | Interior                                                | Vo vnútri                                    | Вътре                                              | Iekšteļpās                                   | Iç taraf                                               | Усередині                                             |
|   | Interior                                                   | Indvendig                                               | Bent                                         | Interior                                           | Vidinis                                      | Unutra                                                 |                                                       |
|   | Außen                                                      | Esterno                                                 | Utsida                                       | Na zewnaŕtz                                        | Väljas                                       | Barra                                                  | Снаружи                                               |
| F | À l'extérieur                                              | Εξωτερικό                                               | Venku                                        | Zunaj                                              | Lasmuigh                                     | Ulkupuoli                                              | Utvendig                                              |
|   | Buitenkant                                                 | Exterior                                                | Vonku                                        | На открито                                         | Ārtpas                                       | Diş taraf                                              | Назовні                                               |
|   | Exterior                                                   | Udvendig                                                | A szabadban                                  | Exterior                                           | Išorinis                                     | Vani                                                   |                                                       |

|   |                                         |                                             |                                          |                                                 |                                                      |                                           |                                           |
|---|-----------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------|
| G | Deutsch                                 | Italiano                                    | Svenska                                  | Polski                                          | Eesti                                                | Malti                                     | Русский                                   |
|   | Français                                | Ελληνικά                                    | Česky                                    | Slovensko                                       | Gaeilge                                              | Suomi                                     | Norsk                                     |
|   | Nederlands                              | Português                                   | Slovensky                                | Български                                       | Latviski                                             | Türkçe                                    | Українська                                |
|   | Español                                 | Dansk                                       | Magyar                                   | Română                                          | Lietuvių k.                                          | Hrvatski                                  |                                           |
|   | Kühlmittel                              | Refrigerante                                | Köldmedel                                | Czynnik chłodniczy                              | Külmutusagens                                        | Refrigerant                               | Хладагент                                 |
| H | Réfrigérant                             | Ψυκτικό                                     | Chladivo                                 | Hładino sredstvo                                | Cuisneán                                             | Kylmäaine                                 | Kjølemedium                               |
|   | Koelmiddel                              | Refrigerante                                | Chladivo                                 | Хладилен агент                                  | Aukstumagents                                        | Soğutucu                                  | Холодоагент                               |
|   | Refrigerante                            | Kølemiddel                                  | Hűtőközeg                                | Refrigerent                                     | Saldalas                                             | Rashladno sredstvo                        |                                           |
|   | Kühlen                                  | Raffreddamento                              | Kyla                                     | Chłodzenie                                      | Jahutus                                              | Ikessih                                   | Охлаждение                                |
|   | Refridissement                          | Ψύξη                                        | Chlazení                                 | Hlajenje                                        | Fuarú                                                | Vilennys                                  | Avkjøling                                 |
| I | Koelen                                  | Arrefecimento                               | Chladienie                               | Охлаждане                                       | Dzesēšana                                            | Soğutma                                   | Охлаждения                                |
|   | Refrigeración                           | Køling                                      | Hűtés                                    | Răcire                                          | Vėsinimas                                            | Hlađenje                                  |                                           |
|   | Energieeffizienzklasse                  | Classe di efficienza energetica             | Energiklass                              | Klasa energetyczna                              | Energiatõhususe klass                                | Klassi tal-effiċjenza fl-użu tal-enerġija | Класс эффективности использования энергии |
|   | Classe d'efficacité énergétique         | Κλάση ενεργειακής απόδοσης                  | Třída energetické účinnosti              | Razred energijske učinkovitosti                 | Alcme éifeachtúlachta fuinnimh                       | Energieathokkuusluokka                    | Energieeffektivitetsklasse                |
|   | Energie-efficiëntieklasse               | Classe de eficiéncia energética             | Trieda energetickej účinnosti            | Klas na energijnia efektivnost                  | Energoefektivitātes klase                            | Enerji verimlilik sınıfı                  | Клас ефективності енергоспоживання        |
| J | Clase de eficiencia energética          | Energieeffektivitetsklasse                  | Energiahatekonysági osztály              | Klasa de eficiență energetică                   | Enerģijos varijimo efektyvumo klasė                  | Klasa energijske učinkovitosti            |                                           |
|   | Jahresstromverbrauch *2                 | Consumo annuale di energia elettrica *2     | Årlig strömförbrukning *2                | Zużycie prądu w skali roku *2                   | Aastane voolutarbimus *2                             | Konsum annuall tal-elettriku *2           | Годовое потребление электроэнергии *2     |
|   | Consommation d'électricité annuelle *2  | Ετήσια κατανάλωση ρεύματος *2               | Roční spotřeba elektrické energie *2     | Letna poraba elektrike *2                       | Ídú leictreachais bhílantúil *2                      | Vuotuinen sähkönkulutus *2                | Årlig strømförbruk *2                     |
|   | Jaarlijks elektriciteitsverbruik *2     | Consumo anual de electricidade *2           | Ročná spotreba elektriny *2              | Годишня консумация на електроенергия *2         | Gada elektroenerģijas patēriņš *2                    | Yillik elektrik tüketimi *2               | Річне споживання електроенергії *2        |
|   | Consumo anual de electricidad *2        | Årligt elförbruk *2                         | Éves áramfogyasztás *2                   | Consum anual de electricitate *2                | Metinis elektros energijos suvartojimas *2           | Godišnja potrošnja električne energije *2 |                                           |
| K | Lastauslegung                           | Carico nominale                             | Dimensionerande belastning               | Maksimalne obciążenie                           | Projekteeritud koormus                               | Tagħbija tad-disinn                       | Расчетная нагрузка                        |
|   | Charge de calcul                        | Σχεδιασμός φόρτισης                         | Jmenovitě zatížení                       | Nazivna obremenitev                             | Lõd deartha                                          | Laskettu kuormitus                        | Utformingsbelastning                      |
|   | Ontwerpbelasting                        | Carga nominal                               | Projektované zataženie                   | Проектен товар                                  | Aprēķina slodze                                      | Tasarim yükü                              | Розрахунково навантаження                 |
|   | Carga de diseño                         | Brugslast                                   | Méretezési terhelés                      | Sarčinā nominalā                                | Projektiņā apkrova                                   | Težina uređaja                            |                                           |
|   | Heizen (Jahresdurchschnitt)             | Riscaldamento (stagione media)              | Värme (genomsnittlig årstid)             | Ogrzewanie (średnie temperatury)                | Kütmine (keskmise hooaeg)                            | Tishin (Staġun medju)                     | Нагрев (средний сезон)                    |
| L | Chauffage (moyenne saison)              | Θέρμανση (Μέσο χρονικό διάστημα)            | Topení (průměrná sezóna)                 | Ogrevanje (povprečni letni čas)                 | Téamh (meánséasúr)                                   | Lämmitys (vuodenajan keskiajo)            | Oppvarming (gjennomsnittlig årstid)       |
|   | Verwarmen (gemiddeld seizoen)           | Aquecimento (Média estação)                 | Vykurovanie (Priemerná sezóna)           | Отопление (Среден сезон)                        | Sildīšana (vidējī sezonā)                            | Istma (Oortalama mevsimlik)               | Опаления (у середній/теплый сезон)        |
|   | Calefacción (temporada promedio)        | Varme (gennemsnitlig sæson)                 | Fűtés (átlagos időjárás)                 | Incălzire (sezon mediu)                         | Šildymas (vidutinio sezono)                          | Zagrijavanje (prosječna sezona)           |                                           |
|   | Nennkapazität                           | Capacità dichiarata                         | Deklarerad kapacitet                     | Deklarowana pojemność                           | Deklareeritud võimsus                                | Kapacitā dīdījarata                       | Гарантированная мощность                  |
|   | Capacité déclarée                       | Δηλωμένη χωρητικότητα                       | Udåvnad kapacita                         | Prijavljena zmogljivost                         | Toileadha fógartha                                   | Ilmoitettu teho                           | Erklæret kapasitet                        |
| M | Aangegeven capaciteit                   | Capacidade declarada                        | Deklarovaný výkon                        | Объявлена мощность                              | Deklarētā jauda                                      | Beyan edilen kapasite                     | Гарантована потужність                    |
|   | Capacidad declarada                     | Erklæret kapacitet                          | Névteljes teljesítmény                   | Capacitate declarată                            | Deklaruotasis pajūgumas                              | Deklarirani kapacitet                     |                                           |
|   | bei angegebener Referenztemperatur      | alla temperatura di progetto di riferimento | vid dimensionerande referenstempertatur  | w znamionowej temperaturze odniesienia          | projekteerimise võrdlustemperatuur juures            | f'temperatura tad-disinn ta' referenza    | при эталонной расчетной температуре       |
|   | à la température de calcul de référence | σε θερμοκρασία σχεδιασμού αναφοράς          | při referenční výpočtové teplotě         | ob referenční nazivni temperaturi               | ag teocht deartha tagartha                           | perusmitoitulislämpötilassa               | ved referansetemperatur for utforming     |
|   | bij referentieontwerptemperatuur        | à temperatura nominal de referència         | při referenční výpočtové teplotě         | pri izračunilni projektna temperatura           | aprēķina references temperatūrā                      | referans tasarim sıcaklığında             | При эталонной расчетной температуре       |
| N | a temperatura de diseño de referencia   | ved brugsafhængig referencetemperatur       | tervezési referencia-hőmérsékleten       | la temperatura de referință nominală            | esant norminei projeklinei temperatūrai              | pri referentnoj temperaturi               |                                           |
|   | bei bivalenter Temperatur               | alla temperatura bivalente                  | vid bivalent temperatur                  | w temperaturze bivalentnej                      | bivalentse temperatuuri juures                       | f'temperatura bivalenti                   | при бивалентной температуре               |
|   | à température bivalente                 | σε θερμοκρασία δισθενούς λειτουργίας        | při bivalentní teplotě                   | pri bivalentni temperaturi                      | ag teocht dhéifhiúsach                               | kaksiarvoisessa lämpötilassa              | ved bivalent temperatur                   |
|   | bij bivalente temperatuur               | à temperatura bivalente                     | pri bivalentnej teplotě                  | pri бивалентна температура                      | bivalentā temperatūrā                                | iki değeriñ sıcaklığta                    | При бивалентный температури               |
|   | a temperatura bivalente                 | ved bivalent temperatur                     | bivalens hömērsékleten                   | la temperatura de bivalentă                     | esant perējimo i dvejopo šildymo režimą temperatūrai | pri bivalentnoj temperaturi               |                                           |
| O | bei Temperatur an der Betriebsgrenze    | alla temperatura limite di funzionamento    | vid driftstemperaturs grānsvārde         | w granicznej temperaturze roboczej              | tõõlamise piirtemperatuuri juures                    | f'temperatura tal-limitu tat-thaddim      | при предельной рабочей температуре        |
|   | à température de fonctionnement limite  | σε θερμοκρασία ορίου λειτουργίας            | při teplotě na hranici provozního limitu | pri mejni delovni temperaturi                   | ag teocht teorann oibrúcháin                         | tolimintarajalämpötilassa                 | ved temperatur for driftsgrense           |
|   | bij grens werkingstemperatuur           | à temperatura de limite de funcionamiento   | pri hraničnej prevádzkovej teplotě       | pri гранична работна температура                | ekspluatācijas robežtemperatūrā                      | çalışma limiti sıcaklığında               | При граничный рабочий температури         |
|   | a temperatura limite de funcionamiento  | ved driftsgrænsetemperatur                  | maximális üzemi hőmérsékleten            | la temperatura limită de funcționare            | esant ribinei veikimo temperatūrai                   | pri graničnoj radnoj temperaturi          |                                           |
|   | Backup-Heizleistung                     | Capacità di riscaldamento addizionale       | Kapacitet för reservvärme                | Zapasowa pojemność grzewcza                     | Tagavara küttevõimsus                                | Kapacitā tat-tishin ta' sostenn           | Резервная тепловая мощность               |
| P | Capacité de chauffage d'appoint         | Δυνατότητα επεδερικής θέρμανσης             | Kapacita záložního vytápění              | Rezerвна zmogljivost ogrevanja                  | Toileadha téimh chúlta                               | Varalämmitysteho                          | Sikkerhedskapasitet for oppvarming        |
|   | Reserveverwarmingscapaciteit            | Capacidade de aquecimento de reserva        | Výkon záložného vykurovacieho telesa     | Мощност на спомагателно електрическо подгряване | Rezerves sildītāja jauda                             | Yedek ısıtma kapasitesi                   | Резервна теплова потужність               |
|   | Capacidad de calefacción auxiliar       | Reservevarmekapacitet                       | Kiegészítő fűtési teljesítmény           | Capacitate de încălzire de siguranță            | Pagabaltino šildymo pajūgumas                        | Kapacitet rezervnog grijanja              |                                           |

- EN \*1 Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to 675. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be 675 times higher than 1 kg of CO<sub>2</sub> over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional. For Regulation (EU) No. 626/2011, which cites the IPCC Third Assessment Report, Climate Change 2001, the GWP is 550.
- \*2 Energy consumption based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located
- DE \*1 Auslaufendes Kältemittel trägt zum Klimawandel bei. Kältemittel mit niedrigerem Global-Warming-Potenzial (GWP) trägt weniger zur globalen Erwärmung bei als ein Kältemittel mit höherem GWP bei Austritt in die Atmosphäre. Dieses Gerät enthält eine Kältemittelflüssigkeit mit einem GWP von 675. Das bedeutet, dass bei Austritten von 1 kg dieser Kältemittelflüssigkeit in die Atmosphäre der Einfluss auf die globale Erwärmung in einem Zeitraum von 100 Jahren um das 675-fache höher liegt als der von einem Kilogramm CO<sub>2</sub>. Versuchen Sie niemals, selbst mit der Kältemittelflüssigkeit umzugehen oder das Produkt eigenmächtig auseinanderzunehmen; wenden Sie sich immer an entsprechendes Fachpersonal. Laut der Verordnung (EU) Nr. 626/2011, die sich auf den Dritten Sachstandsbericht 2001 des Weltklimatarats beruft, beträgt der GWP-Wert 550.
- \*2 Energieverbrauch auf der Grundlage von Standard-Testergebnissen. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt davon ab, wie das Gerät verwendet wird und wo es aufgestellt ist.
- FR \*1 Les fuites de réfrigérant contribuent au changement climatique. Un réfrigérant à potentiel de réchauffement du globe (PRG) plus bas contribuerait moins au réchauffement de la planète qu'un réfrigérant à PRG plus élevé en cas de fuite dans l'atmosphère. Cet appareil contient un liquide réfrigérant dont le PRG est de 675. Ceci signifie que si 1 kg de ce liquide de réfrigérant s'échappait dans l'atmosphère, l'impact sur le réchauffement du globe serait 675 fois plus important que celui d'1 kg de CO<sub>2</sub> sur une période de 100 ans. N'essayez jamais d'intervenir vous-même sur le circuit de réfrigérant ou de démonter le produit vous-même. Faites toujours appel à un professionnel. Pour le règlement (UE) n° 626/2011, qui cite le troisième rapport d'évaluation du GIEC sur le changement climatique datant de 2001, le PRG est de 550.
- \*2 Consommation d'énergie basée sur les résultats de test standard. La consommation d'énergie réelle dépendra de la manière dont l'appareil est utilisé et de son emplacement
- NL \*1 Lekkend koelmiddel draagt bij tot klimaatverandering. Koelmiddel met een lager aardopwarmingsvermogen (GWP) draagt minder bij tot opwarming van de aarde dan koelmiddel met een hoger aardopwarmingsvermogen (GWP) als het koelmiddel in de atmosfeer terecht komt. Dit apparaat bevat koelmiddel met een aardopwarmingsvermogen (GWP) van 675. Dit betekent dat als 1 kg koelmiddel in de atmosfeer terecht zou komen, de impact van de aardopwarming gedurende een periode van 100 jaar 675 keer hoger zou zijn dan die van 1 kg koolstofdioxide. Manipuleer het koelmiddelcircuit nooit zelf en demonteer het product nooit zelf. Schakel altijd de hulp in van een deskundige. Voor verordening (EU) nr. 626/2011, waarin het derde IPCC-evaluatierapport, Klimaatverandering 2001, wordt aangehaald, is de GWP-waarde 550.
- \*2 Energieverbruik op basis van standaardtestresultaten. Het werkelijke energieverbruik hangt af van het gebruik en de locatie van het apparaat
- ES \*1 Las fugas de refrigerante contribuyen al cambio climático. En caso de producirse una fuga, un refrigerante con un potencial de calentamiento global (PCG) inferior tendrá menores efectos sobre el calentamiento global que otro con un PCG superior. Este aparato contiene un fluido refrigerante con un PCG de 675. Esto significa que si se produjera una fuga de 1 kg de este fluido refrigerante a la atmósfera, el impacto sobre el calentamiento global sería 675 veces superior al de 1 kg de CO<sub>2</sub> durante un período de 100 años. No intente en ningún caso manipular usted mismo el circuito de refrigerante o desmontar el producto de un profesional. En el caso del Reglamento (UE) N.º 626/2011, que cita el Tercer Informe de Evaluación sobre el Cambio Climático de 2001, del Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (IPCC), el PCG es de 550.
- \*2 Consumo de energía según los resultados de pruebas estándar. El consumo de energía real dependerá de la ubicación y la forma en que se utilice el aparato
- IT \*1 La perdita di refrigerante contribuisce ai cambiamenti climatici. In caso di dispersione nell'atmosfera, un refrigerante con un minor potenziale di riscaldamento globale (GWP) incide meno sul riscaldamento globale rispetto ad un refrigerante con GWP più elevato. Questo apparecchio contiene un liquido refrigerante dal GWP pari a 675. Ciò significa che se 1 kg di questo liquido refrigerante dovesse disperdersi nell'atmosfera, l'impatto sul riscaldamento globale sarebbe 675 volte più elevato rispetto a quello di 1 kg di CO<sub>2</sub> su un periodo di 100 anni. Non intervenire in alcun modo sul circuito refrigerante, né smontare da sé il prodotto; rivolgersi sempre ad un tecnico esperto. Per il Regolamento (UE) N. 626/2011, che cita il Terzo rapporto di valutazione dell'IPCC sul cambiamento climatico 2001, il GWP è 550.
- \*2 Consumo di energia in base ai risultati della prova campione. Il consumo reale di energia è funzione della maniera in cui l'apparecchio viene utilizzato e della posizione in cui è collocato
- EL \*1 Η διαρροή ψυκτικού συμβάλλει στην κλιματική αλλαγή. Ένα ψυκτικό με χαμηλότερο δυναμικό κλιματικής αύξησης της θερμοκρασίας (GWP) συμβάλλει σε μικρότερο βαθμό στην παγκόσμια θέρμανση σε σχέση με ένα ψυκτικό που έχει υψηλότερο GWP, σε περίπτωση που διαρρέει στην ατμόσφαιρα. Η συσκευή περιέχει υγρό ψυκτικό με GWP που ισούται με 675. Αυτό σημαίνει ότι αν διαρρέσει στην ατμόσφαιρα ένα 1 kg από αυτό το ψυκτικό υγρό, η επίπτωση στην παγκόσμια θέρμανση θα είναι 675 φορές μεγαλύτερη σε σχέση με τη διαρροή 1 kg CO<sub>2</sub> σε μια περίοδο 100 ετών. Μην προσπαθείτε ποτέ να παραμηλώσετε στο κύκλωμα ψυκτικού ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν. Θα πρέπει πάντα να απευθύνεστε σε κάποιον επαγγελματία. Για τον κανονισμό Αρ. 626/2011 (ΕΕ), ο οποίος παραθέτει την τρίτη έκθεση αξιολόγησης της IPCC για την κλιματική αλλαγή που εκδόθηκε το 2001, το GWP είναι 550.
- \*2 Ενεργειακή κατανάλωση βάσει αποτελεσμάτων τυπικής δοκιμής. Η πραγματική ενεργειακή κατανάλωση εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και τη θέση της.
- PT \*1 A fuga de refrigerante contribui para alterações na climatização. Em caso de fugas para a atmosfera, o refrigerante com um potencial de aquecimento global (GWP) inferior contribui em menor medida para o aquecimento global do que um refrigerante com um GWP superior. Este aparelho contém fluido refrigerante com um GWP equivalente a 675. Tal significa que, em caso de fuga de 1 kg deste fluido refrigerante, o impacto no aquecimento global equivalerá a 675 mais do que 1 kg de CO<sub>2</sub> ao longo de um período de 100 anos. Nunca tente interferir em nem desmontar o circuito de refrigerante sozinho; solicite sempre ajuda a um profissional. Para o Regulamento N.º 626/2011 (UE), que refere o Terceiro Relatório de Avaliação do PIAC, Alterações Climáticas de 2001, o GWP é de 550.
- \*2 Consumo de energia com base em resultados de testes padrão. O consumo de energia real dependerá do modo como o aparelho será utilizado e do local onde se encontra
- DA \*1 Kølemiddelslækage bidrager til klimaforandringer. Kølemidler med et lavt GWP (global opvarmningspotentiale) bidrager i mindre grad til global opvarmning end et kølemiddel med et højere GWP, hvis det udlædes i atmosfæren. Dette apparat indeholder en kølevæske med et GWP svarende til 675. Det betyder, at hvis 1 kg af kølevæsken udlædes i atmosfæren, er indvirkningen på global opvarmning 675 gange højere end 1 kg kuldioxid i løbet af en periode på 100 år. Forsøg ikke at ændre kølemiddelkredsløbet eller adskille produktet. Rådfør dig altid med en sagkyndig. For forordning (EU) nr. 626/2011, som citerer IPCC's tredje vurderingsrapport, Klimaaendring 2001, er GWP 550.
- \*2 Energiforbrug er baseret på standardtestresultater. Det faktiske energiforbrug afhænger af, hvordan apparatet anvendes, og hvor det er placeret.
- SV \*1 Läckage av köldmedel bidrar till klimatförändringar. Köldmedel med lågare potential för global uppvärmning (GWP) bidrar mindre till global uppvärmning (GWP) än andra köldmedel om de läcker ut i atmosfären. Den här enheten har ett flytande köldmedel med potential för global uppvärmning (GWP) på 675. Det betyder att 1 kg köldmedel som läcker ut i atmosfären påverkar den globala uppvärmningen 675 gånger mer än 1 kg koldioxid, under en period av 100 år. Försök inte att fixa köldmedelkretsen eller montera isär produkten själv utan be alltid en yrkesperson om hjälp. GWP är 550 för förordning (EU) nr. 626/2011, som citerar IPCC Third Assessment Report, Climate Change 2001.
- \*2 Strömförbrukning baserad på standardiserade testresultat. Den faktiska strömförbrukningen beror på hur enheten används och var den placeras
- CS \*1 Úniky chladiva přispívají ke změnám klimatu. V případě úniku do atmosféry bude chladivo s nižší hodnotou vlivu na globální oteplování (GWP – global warming potential) přispívat ke globálnímu oteplování méně než chladivo s vyšší hodnotou. Toto zařízení obsahuje chladicí kapalinu s hodnotou GWP 675. To znamená, že 1 kg této chladicí kapaliny bude mít při úniku do atmosféry 675 krát větší vliv na globální oteplování než 1 kg CO<sub>2</sub> po dobu delší než 100 let. Nikdy sami nezaskuhujte do chladicího obvodu ani produkt samy nerozebírejte. Vždy se obraťte na profesionály. V případě nariadenia (EÚ) č. 626/2011, ktoré cituje tretí hodnotici zpráva IPCC, Klimatická zmeny 2001, má GWP hodnotu 550.
- \*2 Spotřeba energie vychází z výsledků normovaných testů. Skutečná spotřeba energie bude záviset na způsobu použití zařízení a jeho umístění
- SK \*1 Úniky chladiva prispievajú k zmene klmy. Chladivo s nižším potenciálom prispievajú na globálnemu otepľovaniu (GWP) by pri úniku do atmosféry prispelo ku globálnemu otepľovaniu v nižšej miere ako chladivo s vyšším GWP. Toto zariadenie obsahuje chladivú kapalinu s GWP rovnajúcou sa 675. Znamená to, že ak by do atmosféry unikol 1 kg tejto chladivú kapalinu, jej vplyv na globálne otepľovanie by bol 675 krát vyšší ako vplyv 1 kg CO<sub>2</sub>, a to počas obdobia 100 rokov. Nikdy sa nepokúšajte zasahovať do chladivého obvodu alebo demontovať výrobok a vždy sa obráťte na odborníka. V prípade nariadenia (EÚ) č. 626/2011, ktoré sa odvoláva na tretiu hodnotiacu správu panela IPCC – Zmena klmy 2001 – je GWP 550.
- \*2 Spotřeba energie na základe výsledkov štandardného preskúmania. Skutočná spotřeba energie bude závisieť od toho, ako sa zariadenie používa a kde je umiestnené
- HU \*1 A hűtőközeg szivárgása hozzájárul az éghajlatváltozáshoz. A kisebb globális felmelegedési potenciállal (GWP) rendelkező hűtőközegek a környezetre kevésebb járul hozzá az éghajlatváltozáshoz, mint a nagyobb GWP-értékkel rendelkező anyag. A készülékben található hűtőfolyadék GWP-értéke az 675-mal egyenlő. Ez azt jelenti, hogy ha 1 kg hűtőfolyadék kerül a levegőbe, annak a globális felmelegedésre 100 évre vetítve gyakorolt hatása 675-szor nagyobb, mint 1 kg CO<sub>2</sub>-nek. Soha ne próbáljon beavatkozni a készülék hűtőkörének működésébe, és ne is szerelje szét a terméket, inkább kérje szakember segítségét! A 626/2011 számú (EU) rendelet szerint, amely az Éghajlatváltozási Környezetvédelmi Testület 2001-es harmadik, éghajlati értékelési jelentésére hivatkozik, a GWP értéke 550.
- \*2 Standard teszteredményekeken alapuló energiateljesítmény értékek. A tényleges energiateljesítmény függ a készülék használatának és elhelyezkedésének módjától
- PL \*1 Wyciek czynnika chłodniczego przyczynia się do zmian klimatycznych. Wyciek do atmosfery czynnika chłodniczego o niższym potencjale tworzenia efektu cieplarnianego (GWP) przyczynia się do globalnego ocieplenia niż wyciek czynnika chłodniczego o wyższym potencjale GWP. To urządzenie zawiera czynnik chłodniczy o potencjale GWP wynoszącym 675. Oznacza to, że szklutki wycieku 1 kg tego czynnika chłodniczego do atmosfery są 675 razy większe w perspektywie 100 lat niż szklutki wycieku 1 kg CO<sub>2</sub>. Nie wolno podejmować samodzielnych prób ingerencji w obwód czynnika chłodniczego ani demontażu produktu. Takie czynności powinny być przeprowadzane przez wykwalifikowaną osobę. W przypadku rozporządzenia (UE) nr 626/2011, które wymienia Trzeci Raport IPCC, Climate Change 2001, wartość GWP wynosi 550.
- \*2 Zużycie energii na podstawie wyników standardowych testów. Rzeczywiste zużycie energii będzie zależało od sposobu eksploatacji urządzenia i jego umiejscowienia
- SL \*1 Pušanje hladilnega sredstva prispeva k podnebnim spremembam. V primeru izpusta v ozračje bi hladilno sredstvo z nižjim potencialom globalnega segrevanja (GWP) k globalnemu segrevanju prispevalo manj kot hladilno sredstvo z višjim GWP. Ta naprava vsebuje hladilno tekočino z GWP, enakim 675. To pomeni, da bi bil v obdobju 100 let vpliv na globalno segrevanje v primeru izpusta v ozračje 1 kg zvedne hladilne tekočine 675-krat večji od 1 kg CO<sub>2</sub>. Nikoli ne poskušajte sami spremeniti hladilnega obkoka ali razstaviti naprave in za to vedno prosite strokovnjaka. Po Uredbi (EU) št. 626/2011 iz tretje ocene IPCC o podnebnih spremembah iz leta 2001, je potencial globalnega segrevanja (GWP) 550.
- \*2 Poraba energije na osnovi rezultatov standardnega preizkusa. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe naprave in njene lokacije.
- BG \*1 Изтичането на хладилнен агент допринася за изменението на климата. Хладилен агент с по-нисък потенциал за глобално затопляне (ПГЗ) би допринесъл по-малко за глобалното затопляне, отколкото хладилнен агент с по-висок ПГЗ при евентуално изтичане в атмосферата. Настоящият уред съдържа хладилнен агент с ПГЗ с показател 675. Това означава, че ако 1 kg от хладилния агент бъде изпуснат в атмосферата, въздействието върху глобалното затопляне ще бъде 675 пъти повече, отколкото 1 kg CO<sub>2</sub> за период от 100 години. Никога не се опитвайте да се намесите в работата на кръга на хладилния агент или да разглобявате уреда, а винаги се обръщайте към специалист. За Регламент (ЕС) № 626/2011, който цитира третия оценъчен доклад на IPCC, Изменение на климата 2001, ПГЗ е 550.
- \*2 Консумация на енергия, въз основа на резултати от стандартно изпитване. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът и къде се намира той.
- RO \*1 Scurgerile de refrigerent contribuie la schimbarea climai. Este posibil ca un refrigerent cu potențial mai redus de încălzire globală (global warming potential – GWP) să contribuie mai puțin la încălzirea globală decât unul cu un indice GWP mai ridicat. În cazul aparatelor scurgerilor în atmosferă. Acest aparat conține un lichid refrigerent cu un indice GWP egal cu 675. Acest nivel înseamnă că dacă 1 kg din acest lichid refrigerent s-ar scurge în atmosferă, efectul asupra încălzirii globale ar fi de 675 de ori mai ridicat decât pentru 1 kg de CO<sub>2</sub> pe o perioadă de 100 de ani. Nu încercați niciodată să faceți personal intervenții la circuitul de refrigerent sau să dezamblați personal produsul; solicitați întotdeauna servicii unui profesionist. Pentru regulamentul (UE) nr. 626/2011, care citează al treilea Raport de evaluare al IPCC privind Schimbările Climatice din 2001, potențialul de încălzire globală (GWP) este 550.
- \*2 Consum de energie calculat în funcție de rezultatele la teste standard. Consumul efectiv de energie depinde de modul de utilizare a aparatului, precum și de amplasarea acestuia
- ET \*1 Kõlmutsagensi leke soodustab kliimamuutusi. Atmosfääri sattudes soodustab madalama globaalse soojenemispotentsiaaliga (GWP, global warming potential) kõlmutsagens globaalset kliimasoojenemist vähem kui kõrgema GWP-ga kõlmutsagens. Selles seadmes sisalduva kõlmutsagensi GWP on 675. See tähendab, et kui 1 kg seda kõlmutsagenseni lekki atmosfääris, oleks mõju globaalsele kliimasoojenemisele 100-aastase perioodi jooksul 675 korda suurem kui 1 kg CO<sub>2</sub>-l. Ärge püüdke kõlmutsagensi vooluohale tõõseda sekunda ega toodet ise lahti võtta, vaid pöörduge alati pädevate isikute poole. Müüja (EÜ) nr 626/2011 eesmärgi (EU) rendel saatel, amely az Éghajlatváltozási Környezetvédelmi Testület 2001-es harmadik, éghajlati értékelési jelentésére hivatkozik, a GWP értéke 550.
- \*2 Energiaarbitmus põhineb standardiseeritud tulemustel. Tegelik energiarbitmus sõltub seadme kasutamiseviisist ja selle asukohast.
- GA \*1 Cúiseann seiltheadha cúiseáin le hathró aiséirín. Ní chuirfeadh cúiseáin le cumas téimh domhanda (CTD) níos ísle an amháid óanna le téamh domhanda agus a chuirfeadh cúiseáin le CTD níos airde, dá seiltheáin san atmaisféar. Tá sreabán cúiseáin le CTD cothrom le 675 ag an bhfearas seo. Chiallaíonn sin dá seiltheáin 1 kg den sreabán cúiseáin seo san atmaisféar, go mbeadh tionchar 675 uair níos airde aige ar téamh domhanda ná mar a bheadh ag 1 kg de CO<sub>2</sub>, tar thréimhe 100 bliain. Ní aon ísteach ar an gciortad cúiseáin ná scóir an t-earra tú féin agus cuir ceist ar dhúine gairmiúil i gcoitinne. Le haghaidh rialálaíonn (AE) Uimh. 626/2011, ina luaitear Tríú Tuarscail um Measúnú an IPCC, an Athrú Aeráide 2001, is 550 an CTD
- \*2 Líú leirtheachaí bunaithe ar thorthaí tástála caighdeánai. Beidh líú leirtheachaí iarthair ag brath ar an gcaoi a n-úsáidfeadh an t-earra agus ar an áit a bhfuil sé suite
- LV \*1 Aukstumaģenģu noplūde veicina klimata pārmaiņas. Rodoties noplūde, aukstumaģenģa ar zemāku aukstumaģenģa globālās sasīšanas potenciālu (GSP) nodara mazāku kaitējumu videi nekā aukstumaģenģa ar augstāku GSP. Šajā ierīcē ir dzesēšanas šķidrums, kura GSP ir